

Arrangement international relatif  
au secteur laitier

CONSEIL INTERNATIONAL DES PRODUITS LAITIERS

Réponse au questionnaire 4

Suisse  
(1987)

I. Lait

A. Production et utilisation du lait

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités <sup>1</sup>
<u>Production totale</u>	1986	3 867
	1987	3 790
<u>Utilisation à la ferme</u> (y compris les ventes directes)	1986	779
	1987	805
<u>Livraisons aux laiteries</u> <sup>2</sup>	1986	3 088
	1987	2 985
<u>Consommation sous forme de</u> <u>produits frais</u>	1986	994
	1987	993
<u>Usages industriels (sans yaourt</u> <u>et crème)</u>	1986	2 084
	1987	1 983
dont: Fromage	1986	1 512
	1987	1 476

<sup>1</sup> 1987 provisoire

<sup>2</sup> Teneur en matières grasses du lait livré aux laiteries:

1985: 3,86 pour cent

1986: 3,89 pour cent

1987: 3,92 pour cent

B. Renseignements complémentaires

- - -

II. Produits fraisA. Production, commerce et consommation

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités <sup>1</sup>
<b>A 1 <u>Production</u></b>		
a) Lait de consommation (inclus les importations) <sup>3</sup>	1986	531
	1987	523
b) Produits à faible teneur en matières grasses (par exemple babeurre)	1986	---
	1987	---
c) Lactosérum	1986	---
	1987	---
d) Lait entier transformé en boissons lactées	1986	2,3
	1987	2,6
Lait entier transformé en yaourt	1986	77
	1987	74
e) Crème	1986	67
	1987	68
f) Autres	1986	---
	1987	---
<b>A 2 <u>Importations totales par produit</u></b> (uniquement lait de consommation) <sup>4</sup>	1986	23
	1987	23
<b>A 3 <u>Exportations totales par produit</u></b> (uniquement yaourt, position 2107.34) <sup>5</sup>	1986	11
	1987	10
<b>A 4 <u>Consommation intérieure totale</u></b> (produits frais; sans l'auto- approvisionnement des producteurs, 1987 = 135 000 tonnes) <sup>6</sup>	1986	994
	1987	993

<sup>1</sup> 1987 Estimations

Notes en anglais voir page 9

B. Renseignements complémentaires

- - -

III. Lactosérum en poudre ou en blocs

A. Production, commerce, consommation et stocks de lactosérum en poudre ou en blocs

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks en début de période</u>	1985	0,7
	1986	0,9
	1987	0,8
A 2 <u>Production</u>	1985	3,1
	1986	2,8
	1987	3,4
A 3 <u>Importations totales</u> (uniquement lactosérum déminéralisé)	1985	0,23
	1986	0,20
	1987	0,67
A 4 <u>Exportations totales</u>	1985	0
	1986	0
	1987	0
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u>	1985	3,0
	1986	3,1
	1987	4,0
A 6 <u>Stocks en fin de période</u>	1985	0,9
	1986	0,8
	1987	0,2

B. Exportations de lactosérum en poudre ou en blocs

- - -

C. Importations de lactosérum en poudre ou en blocs  
(uniquement lactosérum déminéralisé)

Année: 1984/85/86/87

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de \$EU<sup>8</sup>

		Q	V
C. <u>Total</u>	1984	0,13	143
	1985	0,23	286
	1986	0,20	421
	1987	0,67	450

- <sup>8</sup>  
1 dollar EU = 2,35 francs suisses (1984)  
1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)  
1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)  
1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)

D. Prix du lactosérum en poudre ou en blocs  
dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

IV. Lactosérum concentré

- - -

V. Lait concentréA. Production, commerce, consommation  
et stocks de lait concentré

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u> <sup>9</sup>	1985	0
	1986	0
	1987	0
A 2 <u>Production</u>	1985	3,5
	1986	3,0 <sup>1</sup>
	1987	3,0 <sup>1</sup>
A 3 <u>Importations totales</u> (position 0402.30)	1985	1,6
	1986	1,7
	1987	1,5
A 4 <u>Exportations totales</u> (position 0402.30)	1985	0,5
	1986	0,5
	1987	0,5
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u>	1985	5,0
	1986	4,4
	1987	4,0
A 6 <u>Stocks de clôture</u> <sup>9</sup>	1985	0
	1986	0
	1987	0

<sup>1</sup> Estimation<sup>9</sup> Ces chiffres ne sont pas disponibles, mais très probablement inférieurs à 500 tonnes.

**B. Exportations de lait concentré**  
(position 0402.30)

Année: 1984/85/86/87

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de \$EU<sup>8</sup>

		Q	V
<b>B. <u>Total</u></b>	1984	0,4	767
	1985	0,5	1 053
	1986	0,5	1 331
	1987	0,5	1 747

**C. Importations de lait concentré**  
(position 0402.30)

Année: 1984/85/86/87

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de \$EU<sup>8</sup>

		Q	V
<b>C. <u>Total</u></b>	1984	1,5	866
	1985	1,6	815
	1986	1,7	1 167
	1987	1,5	1 087

- <sup>8</sup>  
1 dollar EU = 2,35 francs suisses (1984)  
1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)  
1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)  
1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)

**D. Prix du lait concentré dans le commerce international**

- - -

E. Données concernant l'aide alimentaire et les transactions autres que les transactions commerciales normales

- - -

F. Renseignements complémentaires

- - -

VI. Caséines

A. Production, commerce, consommation et stocks de caséines

(milliers de tonnes numériques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u>	1985	0,12
	1986	0,06
	1987	0,05
A 2 <u>Production</u> <sup>10</sup>	1985	0,23
	1986	0,25 <sup>1</sup>
	1987	0,26 <sup>1</sup>
A 3 <u>Importations totales</u> <sup>11</sup>	1985	0,72
	1986	0,60
	1987	0,78
A 4 <u>Exportations totales</u> <sup>11</sup>	1985	0,00
	1986	0,01
	1987	0,01
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u> <sup>11</sup>	1985	1,00
	1986	0,83
	1987	1,01
A 6 <u>Stocks de clôture</u>	1985	0,06
	1986	0,05
	1987	0,02

<sup>1</sup> Estimation

<sup>10</sup> Caséine acétique; les chiffres pour les autres caséines et dérivés des caséines n'étant pas connus mais pratiquement insignifiants.

<sup>11</sup> Caséines, caséinates et autres dérivés des caséines.  
(position 3501.10)

B. Exportations de caséines  
(position 3501.10)

Année: 1984/85/86/87

Quantités (Q): milliers de tonnes numériques  
Valeurs (V): milliers de \$EU<sup>8</sup>

		Q	V
B <u>Total</u>	1984	0,004	21
	1985	0,004	22
	1986	0,014	64
	1987	0,008	46

C. Importations de caséines  
(position 3501.10)

Année: 1984/85/86/87

Quantités (Q): milliers de tonnes numériques  
Valeurs (V): milliers de \$EU<sup>8</sup>

		Q	V
B <u>Total</u>	1984	0,74	1 612
	1985	0,72	1 521
	1986	0,60	1 635
	1987	0,76	2 454

- <sup>8</sup>  
1 dollar EU = 2,35 francs suisses (1984)  
1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)  
1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)  
1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)



D. Prix des caséines dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

Notes/Notas

<sup>2</sup>Fat content of milk delivered to dairies/Contenido de materias grasas de la leche entregada a las centrales lecheras

<sup>3</sup>(Including imports)/(Incluidas las importaciones)

<sup>4</sup>(Only fresh milk)/(Solamente leche de consumo)

<sup>5</sup>(Only yoghurt)/(Solamente yogur)

<sup>6</sup>(Fresh products; not including farm consumption, 1987 = 135,000 t)/  
(Productos frescos; sin el suministro propio de los productores,  
1987 = 135.000 t)

<sup>7</sup>Only demineralized whey powder is imported./Se importa solamente suero de leche desmineralizado en polvo.

<sup>9</sup>No figures available, but probably less than 500 tons/Cifras no disponibles, pero muy probablemente inferiores a 500 toneladas.

<sup>10</sup>Acetic casein; figures not known for other caseins and casein products but practically negligible./Caseína acética; no se dispone de cifras sobre las demás caseínas y derivados de la caseína, pero serán prácticamente insignificantes.

<sup>11</sup>Casein, caseinates and other casein products/Caseínas, caseinatas y demás derivados de la caseína.